

ՔՈՒՉԱԿԵԱՆ ԱՆՏԻՊ ՏԱՂԵՐ

(Շար.)

Դարձաւ ու ճուղապ երեա, թէ՛ Հէրիք էսլեհ հըրուցես (1),
Տարի մ'ի ու չորս ամիս կու սիրեմ, դու նո՞ր մ'ի գիտես (2).
Չագուկն առիւծոյն եմ ես, զով սիրեմ ի հուն հանեմ ես (3).
Արեկ որ գրեղ ալ սիրեմ ու տանիմ այլ աշխարհ ի ներս (4):

Դարձաւ ու պատասխանեց՝ «Հէրիք ապուշ խօսքեր ըսես.
Տարի ծը ու չորս ամիս է որ քեզ կը սիրեմ, դուն դեռ նո՞ր կ'իմանաս.
Ես առիւծի ձագուկ եմ, ով որ սիրեմ՝ հունը կը հանեմ.
Եկու՛ւր քեզ ալ սիրեմ եւ ուրիշ աշխարհ ծը մտցնեմ:

* * *

Չարկամն որ ի գալ տեսնում, քո արե՛ւզ որ լաւ ջանամ ես (5).
Չարիւնս ի վերայ թափեմ, թո՛ւլիս աչքեր, դու կանգնե՛ ու տե՛ս.
Քո բունն է յանառա մորին եւ քո դուռն ի դէմ դիժարին,
Քո բերդն (6) ի գէնճիլ նըման ու հազար մըսար գէնճիլ ին.
Ըզթեւն արծըւին առնում գամ մտնում ի մէջ գէնճիլ ին,
Չճիկարն առիւծուն (7) առնում, գամ մտնեմ ի մէջ քո բերդին,
կա՛մ առնում ըզքեզ 'ւ ելնեմ, կա՛մ թողում ըզգլուխս ի տեղին:

Թշնամույն գալն երբ տեսնեմ, արեւոյ կ'երդնում որ ես լաւ կը կուրիմ.
Արիւնս քեզի համար թափեմ, դուն հոն, ո՛վ թուխաչուի, կեցի՛ր ու տե՛ս:
Քու բոյնդ անտաւին մէջ է եւ դրանդ գէճը վտանգը կը ցցուի.
Քու բերդդ նման է գնտանի, եւ շղթաները հազար կենդինար կը կռեն.

(1) Տէգէճեանի ինչպէս եւ Քիւրտեանի ձեռագրին մէջ տաղաշարքը կը սկսի այս քառեակով: Այնպէս որ տաղը, որուն առաջին տողը շարունակութիւն կը թուի սկզբնական քանի մը տողերու որ կը պակսին, կրնայ ամբողջութիւն մը ըլլալ, որ պատասխանը միայն կը պարունակէ հարցումի մը որ կը դաշակուի:

(2) Ա. (Տէգէճեանի ձեռ.) Տարի մը ու չորս... կը սիրեմ... դու նո՞ր մ'ի գիտես. Բ.

(Քիւրտեանի ձեռ.) Տարի մ'ի է ու չորս... կու սիրեմ... դու դեռ կու գիտես:

(3) Ա. Առիւծոյ... ի հոն հանեմ ես...

(4) Ա. Ու տանիմ այլ աշխարհ ներս:

(5) Բ. Չարկամն որ ի գալ տեսնում նէ... Ա. Չարկամն որ ի գալ տեսնում... Ա.ի մէջ առաջին տողին մէկ մասը միայն կայ (մինչև որ լաւ...) յետոյ թուղթ մը կը պակսի:

(6) Ձեռ. Քո բերդին:

(7) Արիւծուն:

Արծիւին թեւերն առնեմ ու գամ գնամանդ ձտնեմ,
Առիւծին սիրտը առնեմ ու գամ բու բերրոյ ծանեմ,
Կամ առնեմ քեզ ու ելլեմ, կամ դուխս հոն ձգեմ:

★ ★ ★

Մովի նրմանակ ես գու, գրեզ վառեն ի Հայոց Ջատկին,
Ծառ սահեանի (8) ես գուն որ ծաղկիս այն Ծառղարդարին,
Արեւուն նրման ես գուն որ ծագես կանանչ կիրակին,
Լուսնկի նրման ես գու, կանգնիս ի մէջ տամուհնգին (9):

Դուն նձան ես ձոճի, քե՛զ կը վառեն Հայոց Ջատկին.
Դուն թուփ ես սահանի որ կը ծաղկիս Ծառղարդարին.
Դուն արեւուն նձան ես որ կը ծագի կանանչ կիրակին,
Նձան ես գուն լուսնակին որ ի բրձանն է հասած:

★ ★ ★

Ով (10) որ գրեզ յիսնէ գատէ, կ'անիծեմ որ ելնէ (11) հողին.
Մէկէր պէմուրաս մեռնիմ, չըհամնիմ սրտիս մուրասին,
Այս ալ անցանի, սուտ է որ շատու ըզսէրն ի սրտին:

Լուսին ջրբեր ո՛վ տեսեր՝ արեգակն ու կուժն ի յուսին,
Երեսն շուք կուտար վրդին, կու խաղայր շամամն ի ծոցին,
Թէ այդ իմ տիպերըն չէ՞ մարգարտէ շարոցն ի վրդին:

Հընցեզ գինչ կտրեն ըզմուշին ու գրնեն ի յոսկէ սինին,
Արի թէ պագնեմ գսինին, հոտ առնեմ այն ամպարենին (12),
Չսուրաթն այլ ի գէմ իբեր, «Թող պագնէ ու չելնէ հողին (13):

Ով որ զիս քեզէ գատէ, կ'անիծեմ որ հողին ելլէ:
Թերեւս կարօտ սրտով ձեռնիմ՝ առանց փափաքիս հասած ըլլալու.
Ես ալ կ'անցնի սակայն, սուտ է թէ սերը սրտէն չի ջնջուիր:

Ո՞վ տեսեր է լուսինը ջրբեր, արեգակն ու կուժը՝ ուսին.
Երեսը շուք կուտայ վրդին, շամամները ծոցին ձեջ կը խաղան.
Միթէ ատ իմ ազուորս չէ՞ ճարգարտէ շարոցը վրդին:

[8] Ձեռ. Ծառ սահեանի (կը կարծենք թէ պէտք է ըլլայ սահեանի—սեհանի):

[9] Ձեռ. Տամուհնգին):

[10] Այս առաջին երեք տողը կը պատկանին անջատ քառեակի մը, որուն մէկ տողը մոտցուած է. մնացեալ երկու եռատող տողերը երկու տարբեր քառեակներու (գոր հրատա-

րակած էմ նախապէտ քուչակի դիւանին մէջ) մաս կը կազմեն:

[11] Ձեռ. Որ կ'ելնէ:

[12] Ա. Ամարենին, Բ. ամպարենին:

[13] Ա. Թող պագնէ որ չելնէ հողին. Բ. որ պագնէ չելնէ հողին:

Ան ինչպէս ծուշկն էր զոր կը կարեն ու ոսկի ափսէին վրայ կը դնեն.
Ուղեցի Համբուրի ափսէն, հոտոտել այն բուրձունքն յամպարի.
Ան դէժքն ինծի ծօտեցուց. «Թող պագնէ որ չելլէ հոգին»:

✱ ✱ ✱

Արծիւն (14) ու շահէն-բազան հեա երամ (15) կաքաւին գնացին,
երամն ի յերամ խառնուաւ ու թըռաւ երամն ի մորին,
ելաւ հընազանդ բազան ու խըրատ երեա արծըւին,
Ե՛րբ չիր (16) գիտեր դու սրտալ, է՛ր խրատուց եղեր երամին (17):

Արծիւն ու շահէն-բազէն կաքաւի երամին ետեւէն գացին,
Երամ երամի խառնուեցաւ ու թըռան անտառին ձէջ կորսուեցան.
Ելաւ հնազանդ բազէն ու խրատ տուաւ արծիւին,
«Եթէ որտալ չէիր գիտեր, ինչո՞ւ կաքաւներու խրատին հետեւեցար...»

✱ ✱ ✱

Շատ կայ քան ըզբեց մանուկ որ տեղէ աղեղն ի գօտին,
Լընուր ու եղան գաղնէր, փէրչինէր զճիկէրն ի փորին,
Կաքաւ, դու հերիք խօսիս, որ չերթայ փետուրդ ի քամին:

Շատ կայ քանէ քաջ երիտասարդ որ աղեղը գօտիին ձէջ կը տեղաւորէ,
Կը լեցնէ ու եղնիկը կը դարնէ, անոր փորին ձէջ լեարդը կը բզբտէ.
Կաքաւ, դուն շատ ձի՛ խօսիր, որ փետուրդ հովուն չտարաղնի:

(Շահեկան է վերելի քառեակին հեա հա- թուին, տարբեր պատմութեան մը մէջ. այդ
մեմատել ուրիշ առակաձեւ քառեակ մը ուր քառեակը հրատարակած եւ Նախապետ Քու-
արծիւն ու շահէն-բազէն նորէն աւելի փոքր չակի Գիւանին մէջ:

Արծիւն ու շահէն-բազան՝ հեա վարժ՝ կաքաւն դատէին.
Տարին պարեկսին ածին ու բոլորըն քար շարեցին.
Վարի (վայրի) վարճինակ մ՛եկաւ, զորն առաւ այն երկու քաջին,
Արծիւն ու շահէն-բազան լուկ հայրան ի վայր մընացին):

✱ ✱ ✱

(14) Այս է եօթը տողերը, ինչպէս եւ նա-
խորդ տողերը, նայն կարգով իրարու կը յա-
ջորդեն երկու օրինակներուն մէջ ալ. այս
եօթը տողին առաջին չորսը առանձին տող
մըն են, վերջին երեք տողը ուրիշ քառեակ
մը կը կազմեն որուն մէկ տողը կը պակսի:

(15) Ա. Հեա երամ կաքաւին. Բ. հեա ե-
րամի կաքաւին:

(16) Ա. Չիր. Բ. չէիր:

(17) Ա. Ատ կայ ըզբեց մանուկ... Բ. Շատ
կայ քան ըզբեց մանուկ:

Պլպուլն յանյատակ ծովին ի յօձուն բերանն կու ասէ՝ (18)
«Քան զիս փոքրիկ հաւիկ ոչ հաւ զիմ՝ զուսան չը քաշէ (19),
Տարին տասներկու (20) ամիս փուշըն զիմ՝ սիրարս կ'արուենէ,
Զվարդըն որ հասըլ բերեն, գան ամէն անգէտն զնա քաղէ (21):

Պլպուլն անյատակ ծովուն վրայ օձին բերանն է ինկեր ու կ'ըսէ.
«Ինձի պէս փոքրիկ թռչունի ճը քաշած ցաւը ոչ ձեկ թռչուն քաշած է:
Տարին տասներկու ամիս փուշը սիրաս կ'արիւնէ.
Երբ վարդը կը հասնի, ո եւ է ապուշ ճը կուգայ ու զայն կը քաղէ:

(Այս քառեակին մէջ օրինակելը իրարու զիկները, մին միւսէն զմայլելի. տաղինը եւ խառնած է նոյն նիւթին նուիրուած երկու հրատարակած եւ նահապետ փուշակի Գիււստիանի, առաջնոյն առաջին տողը առնելով ու նիւստիանի մէջ, երկրորդը՝ Հ. Ակինեան հրատարակած է Արեգ ամսագրին մէջ.

Պլպուլին ի ծովին մ'իջին ի օձուն բերանն ու կ'ասէր.
— Թող ես եմ ի յայտ հալիւ. թող իմ վարդըն գէշ չը քաշէ:
Վարդն ալ ի փըշի մ'իջին՝ սուտ քուն էր զայն կու լըսէր,
Լուկ իւր շարեղէն շապիկն ի չորեք գիմաց կու խզուէր:

Պլպուլն ի վերայ վարդին է նըստեր ու մ'անըր կ'ասէ.
Քան ըզիս փոքրիկ հաւուկ՝ զիմ՝ ճափաս ալլ ո՞ղ կու քաշէ.
Տարին տասներկու ամիս փուշն ըզիմ՝ մորթիկս կու ծակէ,
Երբ վարդն որ թըփին բերեմ՝ նա ամէն ապլահ գայ քաղէ:)



Թոքըն գըմակ ե՞րբ լինի կամ՝ զենած ոչխարն արօտի (22),
Բողին ոփայ (23) ե՞րբ լինի կամ՝ ինկած մարդուն սիրելի.
Նաքանն որ ի հացն (24) հասնի, ի խոսպան ալգի նըմանի,
Ճուղ տայ ու ազոխ լինի (25), իւր պըտուզն իսկի չերեւի (26).

(18) Ա. Պլպուլն անյատակ ծովին ի յօձին բերանն կու ասէ. Բ. Պլպուլն յանյատակ ծովին ի յաւանուն բերանն կու ասէ:
(19) Ա. Քան զիս փոքրիկ հաւիկ ոչ հաւ զիմ՝ զուսան չի քաշէ:
(20) Ա. եւ Բ. Տասներկու:
(21) Ա. Ըզվարդն որ հասել բերէ, գան ամէն անգէտն զնա քաղէ:
(22) Բ. Արատար:
(23) Ա. Յոփայ:
(24) Ա. Ի հացն. Բ. Ի հաց:
(25) Ա. Խոսպանայ ալգի. Բ. Ի խոսպան ալգի:

(26) Ա. Ճուխ տայ ու ազոտի առնու, Բ. Ճուղ տայ ու ազոխ լինի:
Այս քառեակէն առաջ, Ա. եւ Բ. օրինակներուն մէջ կը գտնուին «Խիկար ասեր է ըզբասն...» ննգեակը, «Այսօր ի յիս մի խօսիք» քառեակը, զոր հրատարակեցի Անահիտի այս տարուան առաջին թիւին մէջ: Բ. կը ներկայացնէ հետեւեալ տարբերակները. Խիկարն է ասեր ըզբասն, զվարդին տակըն չըբէ. պլպուլին... զքու... պլպուլին... զիւր կէտանն ի դէմ կու բերէ. զարկէք զպլպուլին շնիւքն... չար չքաշէ: — Խոցած է շարիւն նետով... նա ասաց թէ՛... յաչերուն...:

Թոքը կրնա՞յ դժակ դառնալ, ճորթուած «չխարը կրնա՞յ արօտին ձէջ արածիլ.
 Բողին ո՞վ հաւատք կ'ընծայէ, ինկած ճարդը բարեկամ կրնա՞յ ունենալ.
 Անաղնիւ ճարդը որ ճոխութեան հասնի, խոպան այգիի կը նձանի,
 Շատ ճիւղ կ'արձըկէ, բայց ազոխ ծիաջն կուտայ, անկից պտուղ երբեք չ'ելեր:

Այս քառեակին մէջ Էպրեի բառը եւ չէի դուշակած թէ Էպրեի կամ ապլաի արարերէն բառն է, եւ ոչ թէ Խիկարին հակադրուող Էպրեի անուն աւանդավիպական չար անձնաւորութիւն մը՝ ինչպէս ենթադրած էի. մեր պատուական աշխատակիցը Գառնիկ Ֆնաբղէան նամակով մը մատնանիշ ըրաւ այդ սխալը, զոր հոս կ'ուզղեմ. ապլաի բառը Քուշակեան տաղերու մէջ ուրիշ քանի տեղ ալ գործածուած կը գտնենք: Ֆնաբղէան նոյնպէս իրաւամբ դիտել կուտայ թէ խոցած է

չարխի նետով կիսատողը պէտք չէր թարգմանել «աղեղի մը նետով», ինչպէս ըրած էի, այլ «ճակատագրին նետովը, վասն զի Զարիւք, զոր Զրիկ ալ յաճախ կը գործածէ այդ իմաստով, պարսիկ խորհրդանշանական բառն է՝ ճակատագիր նշանակող:

Թէ՛ Ա. եւ թէ՛ Բ. օրինակներուն մէջ այս քառեակէն յետոյ կը գտնուին սա երեք տողերը (որ անջատ քառեակ մը կը կազմեն՝ որուն մէկ տողը մտոցած է գնել օրինակիչը).

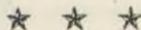
Ում (Բ. յոճ) որ պիտի շատ ապրել, թող խելօք կենայ թէ պիտի (Ա.ի ձէջ քե կը պակսի)
 Փորէ իւր ձեռօք տապան, ինքն ի ներս մտնու (Ա. ճանէ) կենդանի,
 Շնչին պատուհան թողու, բոցն ելնէ ի գոյն ծիրանի:

Այս տաղիկը քառեակի ձեւով ու որոշ զովորական երգերուն մէջ զոր ճանիկեան տարբերութիւններով կը գտնենք Ակնայ ժոհաւքած է իր Հնութիւնք Ակնայ գրքին մէջ.

Մարդն ուր (որ) սիրու տէր լինի, անոր ալ ճարակ չի լինի,
 Թող երթան գերեզման բանան, թող մտնէ ի մէջ կենդանի,
 Ի մէջ սրտին բաց թողուն ուր (որ) ելլէ բոցըն ծիրանի,
 Ոնցնող (անցնող) դարձող թող ըսեն՝ սիրու տէր մարդ մի կու ալրի:

Նոյն քառեակը Ակնայ մէջ մինչեւ ճանիկեանի օրերը երգուածին դրեթէ յարեւմտան մենք գտած ենք Ա. Ղազարու թիւ 897 ձեռագրին մէջ եւ հրատարակած ենք Անախիտի նախկին շրջանին թ. տարուան թիւ 10-11-12ին մէջ.—

Մարդն որ սիրու տէր լինի ու սիրուն ճարակ չի լինի,
 Թող երթայ փորէ տապան ու ներս մտնու կենդանի,
 Գէմ՝ սրտին ծակ մի թողու որ ելնէ բոցըն ծիրանի,
 Ով տեսնու նա զայն ասէ՛ Սիրու տէր մարդըն կու վառի:



Հրնցեղ զինչ ամրան աւուրն օձն այրի ի դէմ արեւին (27),
 Պագ մի յերեսէդ դու տաս, որ ելնէ փափաքն ի սրտէս (28),
 Զերթիմ՝ զարիպուկ մեռնիմ, չը մընայ հասրաթն ի սրտիս (29):

(27) Այս քառեակին երկրորդ տողը կը պակսի: Ա. Օձն, Բ. Աձն:

(28) Ա. Պագիկ մը երեսէդ կուտաս, որ ելնէ փափաքն ի սրտիս:

(29) Ա. Զերթիմ զարիպուկ մեռնիմ, չըմընայ նայ հասրաթն իմ սրտին, Բ. Երթամ զարիպուկ մեռնիմ, չըմընայ հասրաթն ի սրտին:

Այնպէս ե՞մ ինչպէս ամառ օրով օձն որ արեւուն գէճ կ'այրի.
Համբոյր ճը տուր երեսէդ, որ փափաքը ելլէ սրտէս,
Զերթած ու դարբոյ ձեռնիմ, այս ծարաւը սրտիս ձէջ չմնայ:

(Այս տաղիկէն առաջ կը գտնուին Ա. և Բ. օրինակներուն մէջ «Այդ փողցէդ ի վայր կուգի», «Հողիս ի մարմնոյս ելաւ», «Աստուած է վերն ի վըկայ» քառեակները, զոր ներկայ տարուան Ա. թիւին մէջ հրատարակեցի: Տարբերակները՝ Ա. Այդ փողն ի վայր կոչի (ազաւաղեալ), կառիկն այլ ի ձեռն առեալ... կառիկն ի բրուան... մի գատիր... վազն ու մէկալ օրն...: Նստայ յառջեւն... այ հողի, դու ի յո՛ւր կ'երթաս յերբ ես քեզնով եմ կենդանի... հողի քեզն'ով եմ ես կենդանի, ես ըզքեզ խիկար կու գիտէի... տանուտէրն ի ներսն այլ ի'նչ բան ունի: Աստուած է վերըն վըկայ որ զքեզ մէկ սրտով կու սիրէի, ... երկուք լինար... նա հանէի զմէկն ու մտրթէի... շիշէն... զրկէի... կիւզէլ... ինչեր քաշվի:)



Կըրակն ի մ'որին անկաւ ու մընաց մոծիրն (30) ի տեղին,
Հայրէն ի տեղըն ասաց թէ՛ Սիրոյ տէր մ'արդոյ սբալին
Հանչափ ես հայրէն ասեմ՝ որ երթայ իւր սէրն ու քամին (31):

Կրակն ինկաւ անտաւը, եւ գետինը ծոխիր ծիւնն մնաց.
Մոխիրը գետինին հայրէն ըսաւ թէ՛ Սիրոյ տէր ծարգուն սրտին
Այնչափ ես հայրէն ըսեմ՝ որ անոր սէրը հովուն ցրուի:



Ես սէրն ուտելու գիտի (32), հագնելու կամ վայելելու,
Քու սէրն անապակի գինի է, ամենուն չըտուիր (33) խըմելու (34):

Ես սէրը ուտելիք գիտէի, հագնելիք կամ վայելիլիք:
Քու սէրդ անապակի գինի է, ամենուն չես տար խըճելու:



(30) Ա. Սուրբ մընաց մոծիրն:
(31) Ա. Հանչափ... որ երթայ ի սէրըն քամին:
(32) Ա. Ես ըզսէրն ուտելու գիտէի, Բ. Ես սէրն ուտելու գիտէի:
(33) Ա. Ամենուն չտուի խմելու. Բ. Ամենեւին չավիր խըմելու:
(34) «Կըրակն ի մ'որին» տաղիկին մէջ կը պակսի տող մը. այս տաղիկէն առաջ Ա. և Բ. օրինակին մէջ կայ «Չաշխարհս ես ի ծուռ եկի» քառեակը զոր հրատարակեցի ներկայ տարուան Ա. թուով: «Ես սէրն ուտելու գիտի» երկտողէն յետոյ, որ քառեակի մը մէկ մասն ըլլալու է եւ կը յաջորդէ՝ Չաշխարհս ես ի ծուռ եկի» քառեակին, Ա. և Բ. օրինակին մէջ կը գտնուի «Հեա հողուս ի վեր թրոյս» քառեակը զոր հրատարակեցի Ա. թիւին մէջ: Տարբերակներ. (Չաշխարհս ես ի ծուռ...) Բ. Յաշխարհս ես ի շուրջ եկի... թող ուտէ զհամն ու առնու... եկեր եմ զարբոյ եղեր, հողաթաւալ թաւալ... (Հեա հողուս...) Բ. Հեա հողոյս... զերզումն...:

Ա՛յ իմ կարմըրուկ խնձոր, ի՞նչ մահալ ունիս քաղելու (35),
 Ա՛յ իմ կարմըրուկ սուրաթ (36), զի՞նչ հէ՛վան ունիս պագնելու,
 Հընցեղ եմ ես քո գիմաց (37) զինչ կարկանն ի գէ՛մ կատենու,
 — Եփրատ գետն ի մեր միջին, ճար չունիմ ի գէ՛մ քեզ գալու (38):
 — Գընա՛, սուտ ասացիր դու, երբ այդ ի՞նչ պատճառ գընելու (39).
 Յերէկ եմ անցեր զԵփրատ, խալ ի խօսու ի՞նչ գետ անելու (?):

Ա՛յ իմ կարմըրուկ խնձոր, քեզ ո՞րտեղ բռնեմ ու քաղեմ.
 Ա՛յ իմ կարմըրուկ երես, ի՞նչպէս ընեմ որ քեզ պագնեմ.
 Այնպէս եմ քու գիմացը ինչպէս կարկառը կատենու գէ՛մը:
 — Եփրատ գետը կայ ճեր ճիջեւ, ճար չունիմ քու ճօղ գալու:
 — Գնա՛, սուտ կ'ըսես կոր գուն, ի՞նչ պատրուակ է ասիկա,
 Դեռ երէկ Եփրատն անցայ .



Լուսինն ի յամպուն ահուն շուտ ի երգամբն է արարեր.
 Կօղալն արեւուն ահուն շուքն ի մեր երգիքն է արեր.
 Սըներ ի գերան ասեն՝ Սիրոյ տէր յերգիքս է եկեր, (40):
 Սըներ խօսուն ո՞վ տեսեր, կամ գերին զգերիս է մասներ.
 Ճըրագ գամագ ո՞վ տեսեր, կամ պատրուգ խաղար տարուքեր (41):

Լուսինը, ամպին վախէն .
 Աղուորը, արեւուն վախէն, եկեր է ճեր երգիքին շուքն ապաստաներ.
 Սիւներն ալ գերանին ըսեր են՝ Սիրոյ տէրը ճեր երգիքն է եկեր.
 Ո՞վ է տեսեր խօսուն սիւներ կամ գերի ճը որ գերին ճասնէ,
 Ո՞վ է տեսեր ճրագը լրտես, կամ պատրուգը՝ խաղար տանող բերող:

(Այս հինգ տողերէն առաջ սրանց առաջին երկուքը միայն ունի Ա. օրինակը, Ա. և Բ. օրինակներուն մէջ կը գտնուին «Գիշերս ես ի դուրս ելայ», «Ա՛յ իմ հաւատիկ Աստուած», «Իմ եար, քեզ վատ չեմ ասել», «Չըկայ ոչ ազայ ոչ ծեր» տաղիկները զոր հրատարակեցի Ա. թիւին մէջ: Տարբերակներ. (Գիշերս...) Բ. Գալն ի ձեռս ու կ'երթայի զինու, իմ եարն ի գէ՛մըս զիպաւ, զիս ի յիւր տունըս

կու տանի... Իմ սրտին միջին... յերեսէս ի վայր... զինչ գետի առու...: (Իմ եար) Բ. Իմ եարս ... յէ՞ր ես... Զատ սուտ... ի մօրէն ելնէ ի վերայ քո գայն եմ... ի ճըժումք նըման... յսակերս է... չոր ոսկորն ի հոգն... հասրաթն յիւր սիրան է...: (Զըկայ...) Ա. և Բ. Սիրոյ կածն...: Խոցիս հէքիմ, այն ալ որ կայ դեղ չի գիտեր... իմ եարն ոչ ոք չերթար ասէր... զինչ որ յիմ...: Այս հինգ տողերուն առաջին

(35) Բ. կարմըրիկ... Ինձ մահալ... քաղելու:
 (36) Բ. կարմըրիկ:
 (37) Բ. Հնցեղ եմ ի քու գիմաց:
 (38) Բ. Ի մեր միջիս... ի գէ՛մ քեզ գալու:
 (39) Բ. Գընա՛յ, սուտ պատրուգ ես դու... Ա. Խալի խօսու ինչ գիր անելու, Բ. Խալի խօ-

սու ինչ գետ անելու (այս տողին երկրորդ մասը ազատագուած է եւ անհասկանալի):
 (40) Բ. Շուտ ի յերթամն է արարեր (ազատագուած կիսատող, անհասկանալի):
 (41) Բ. Կէօզէլն... Ա. Ի մեր երգիքն արեր: Բ. Ի մեր երգիքն է արեր:

երկուքը, որ ազաւաղուած կը թուին եւ իմաստը մութ, առանձին քառեակի մը մնացորդն ըլլալու են: Իսկ վերջին երեք տողը տարբերակ մըն են հնգեակի մը զոր նախապետ քուչակի գիւանին մէջ հրատարակած եմ.

Դէմ՝ առաւօտուն լուսուն ես ի ձեր երգիքըն եկել.
Գլ խակա ալ ի վար գբրել, լօք մըրաւիըն զիս է տարել.
Սիւնն ալ ի գերանն ասել՝ Սիրոյ տէրն երգիքն է եկել:
Քանի մարըն զիս բերեր, ես փատէ խամաղ ջէյ տեսել,
Փատն ալ ի մորին բուսել, զամգութիւն ս'լսկից է ուսել:)

* * *

Ի՛նչ մայր է որ քեզ բերեր (42), ինչ դայեակ որ գքեզ սընուցեր,
Զքեզ եղնիկ սարին բերեր ու շահէն-բազան սընուցեր.
Լուսինըն քեզ ծիծ տըւեր, արեգակն է դադրեցուցեր,
Քամին տարուբեր արեր, սուրբ կուսանքն օրօր ասացեր:

Ի՛նչ ճայր է որ քեզ բերեր է, ի՛նչ դայեակ որ սնուցեր է քեզ.
Սարին եղնիկն է քեզ բերեր ու շահէն-բազէն քեզ սնուցեր,
Լուսինն է քեզ ծիծ տուեր, արեգակն է քեզ հանդէցուցեր,
Քամին է քեզ օրօրեր, սուրբ կոյսերն են քեզ օրօր ըսեր:

(Շարունակելի)

(42) Այս գմայլելի քառեակը կը գտնուի միայն Բ. օրինակին մէջ: Չեռ. Ինչ մայր որ քեզ բերեր. գքեզ եղնի սարին... ծիծ տվեր...: